

古

突山文牙武五武名

別河府知存青葉峰跡在
東野百葉青葉村下在河原

此乃多野出也

明正三年甲子十月

武海乘五郎守長官 增尾元正

侍大書子春高崎親之仲殿

古

古

武海乘五郎守長官 增尾元正

武海衛古蹟司合部

撫提部院警務處

特授登州府正堂瑞

札榮城縣知縣葉蒙

本道札開光緒二十二年九月二十六日奉

撫提部院李

札開照得本部院恭奉電

旨以 日本未能撤隊彼佑威海四十里外兩空四十里不駐兵隊等因欽此除欽

遵轉飭各營依限辦理並分行外合行恭錄電

旨並將

總署原電暨本部院兩次電

奏一保照抄飭知札到該道即便欽遵查照此札等因到道行府蒙此合行札

飭札到該縣即便欽遵查照毋違此札

計粘單一紙

光緒二十二年九月二十六日奉

總署未電 九月十四日

威海防兵一節日本迭次照會謂中國有心違約詞甚激切並言若不先退即將新定商約作廢本署迭與辯駁幾至決裂已於十三日奏明奉

旨允准即於是日與該使立文憑訂明距界四十里以外中國軍隊不宜逼紮以存馬關條約務希查照八月 電所指各處先撤酒舖集餉營一律退回以全大局即電候

庚總署電 九月十五日

奉寒電日使照會謂中國有心違約若不退兵即將新定商約作廢已與立文憑訂明距界四十里中國軍隊不宜逼紮奉

旨允准奉因查約載賠款一二次交清商約互換新款議定辦法即退回軍隊賠款二次已交商約已足彼國正當退兵反藉口我不退兵即將新約作廢是彼國蓄意尋衅我退則彼進查甯文榮三州縣城俱距威海一百教十里實已在彼所設四十里外若使此番退紮並此而不得勢必並此三城

會以為守彼既得我二萬萬鎰欵復割台灣並通商各要害土地貨財
俱饜其欲乃當彼應退兵之際反藉口抵賴其心其禍更何可勝言此事總
署已奏奉

諭旨復何敢抗違惟以 之愚執不能與彼族並處惟有籲求
天恩將 罷斥另行簡員辦理不勝感激屏營之至請代奏

摺署未電 九月十七日

奉

旨李 電具見奮發忱惟馬關條約內初次償欵交清南約互換後有將關稅
作為剩欵並息之抵押如有不確定日本不允撤隊等語抵押一節斷不可行
故未能責以撤隊至威海彼佔四十里外再空四十里不駐兵隊庶可彼此相安
此等办法原屬不得已之舉該均務當從權辦理勿致因此再起波瀾是為
至要欵此

奕總署電 九月十八日

威海衛上領事日本

奉 浴電欽奉

諭旨不責

之愚戇倂加温諭讀之感激涕零謹當仰

朝廷不得已之办法遵

旨於彼佑四十里外將我軍移於再空四十里外駐紮惟擇地築壘非且夕可竣事擬

限各營於十月初旬一律遷畢惟我軍遷之後空界四十里中彼亦不得再

進一步應請

旨方其所明處可彼相安請代稟

札

光緒二十二年十月十九日

十

訳文

登州府知府ヨリ萊城縣知縣宛達文

巡撫兼提督部院ノ營務処特授登州府正堂端萊城縣ニ示達ス道台ヨリ達ニ
 扱ルニ光緒廿二年九月二十日巡撫兼提督部院李ノ達ヲ奉ス日本ハ未ダ撤兵
 スル能ハズ彼レ威海衛四十里ヲ占扱スルノ外ニ尚ホ四十里ヲ明ケ渡シ駐兵セサル旨電報
 ノ上意ヲ奉シタル付此上意ニ照シ各兵營ニ傳達シ期限通り処分シ且ツ夫々相達スルノ外并
 ニ謹テ上意ノ電報ヲ録シ且ツ總理衙門ノ電報及本部院(巡撫)ニ回奏同シタル電
 報ヲ騰寫シ相添ヘテ示達ス該道(道台)ニ到達ノ上直ニ上意ニ照シ処分スヘシ此
 旨相達スル旨道台ヨリ本知府ヘ達来セリ依テ右相達スルニ付其縣ヘ到達ノ上
 達ニ是レニ照シ処分シ違背無之様致スヘシ此段相達ス

送テ別紙ヲ粘付ス

登州府知府宛下送文

別紙

總理衙門ヨリ未電 九月十日

威海守備兵ノ件ニ付日本ヨリ屢々照會來り清國ハ有心違約スルモト爲シ言詞甚ダ
激烈ナリ且ツ若シ退兵イテ承諾ナキニ於テハ新ニ定メラル通商條約ヲ廢止トス
ト去ヘリ本衙門屢々辨駁ヲ興ヘ殆ント決裂スルニ至ラントセリ然ルニ已ニ去ル十日ニ於
テ英商批准ヲ蒙リ即チ同日ニ於テ日本公使ト公文ヲ取り交シ証拠トナシ竟界
ヲ距ル四十里以外清國軍隊逼リ駐ルスハガラスト訂明シ以テ馬関條約ニ違扱ナ
就テハ是非八月ノ電報ニ指定セル各地ヲ調査シ先ツ酒館集ヲ撤シ他兵營ハ同
ニ退回シ以テ大局ヲ全フセシ度希望ス直ニ返電アル

總理衙門ハ返電 九月十日

寒電ヲ奉接ス寒電トハ軍事電報トカ兵事電報トカ符号ナラシカ日本公使照會ヲ以テ清國
ハ有心違約スルニ付若シ兵ヲ退カサル於テハ直ニ新定ノ通商條約ヲ廢紙ト爲スト云

ヒタル趣依テ已ニ交々公欠ヲ具ヘテ証批トナシ境界ヲ距ル四十里間清國軍隊ノ逼リ
 駐スハガザサル義ヲ訂明シ批准ノ上旨ヲ奉ル旨(承知セリ)査スルニ條約ハ償還金一
 二面迄拂ヒ濟ミ通商條約交換後錢額ノ処分方ヲ議定スルニ於テハ速ニ軍隊(日
 本)ヲ退去スヘシト記載セリ然ルニ今償金ハ已ニ面迄交付シ通商條約ハ已ニ定メ
 ラレタル付テハ彼國正ニ撤兵スルヲ至當トス然ルヲ及テ口ヲ我ガ退兵セザルニ借リ直ニ
 新條約ヲ廢紙ト爲サントスルハ是レ彼レハ鮮ヲ擧スルノ蓄意アルモノナリ我退ク付
 ハ彼進クニ査スルニ寧海州又登縣朶城縣ニ城ハ共ニ威海ヲ距ル百數十里ナリ實ニ已ニ
 彼レノ設クル所ノ四十里外ニ在リ若シ今面退駐シテ是レヲ得サルニ於テハ勢必ス此ノ三
 城迄防守スルナキニ至ラン彼レハ已ニ我ニ萬々鉅額ヲ得又台灣及通商ニ於ケル各
 要害ノ土地賃賤ヲ得テ其ノ慾ニ厭食キ居レハ乃チ彼レ應ニ撤兵スヘシ際ニ當リ
 及テ口ヲ藉リ抵賴スルハ其心其禍更ニ何ゾ言フニ勝フハケシヤ然レモ是レ事ハ已ニ終
 理衙門ニ於テ奏聞シ上意ヲ奉ルレタル義ニ付復タ何ゾ敢テ抗撻違抗月セシヤ
 惟ク本官ノ愚見ヲ以テスハ勢ヒ彼ノ族ト並ニ居ル能ハサルニ付只ク天恩ヲ懇願

一 威海衛領事官日記

シ本官ヲ罷免セラレ別ニ人ヲ簡シ(皇帝ヨリ)処分セシ度則チ感激屏息ノ至ニ堪ハサルナリ請フ代ツテ奏問アレ

總理衙門ヨリノ奉電 九月十七日

上意ヲ奉ス李ノ電報(山東巡撫李ノ電報ナリ)其サニ奮發ノ心ヲ見ル然リト至モ馬関條約

内ニ於テ初回ノ償金額拂ヒ濟シ通商條約交換後関稅ヲ以テ殘額(償金)及

利子ノ抵當トナスハ是ニ確定セサルアレハ日本ハ撤兵ヲ許サズ云々トアリ然ルニ抵當

件ハ断シテ行フハカラス故ニ未ク責ムルニ撤兵ヲ以テスル能ハス威海ニ於テ彼ト四拾

里ヲ占拠スルノ外高ホ四里ヲ空フニ駐兵スモ廢クハ彼此相安スルヲ得ハトスル一点

ニ至リテハ是等ノ処分方原未已ナラ得サルノ舉ニ屬ス該指(該撫ナルヘシ)即チ巡

撫ヲ指ス是非權宜ニ從ヒ処分シ(商機應變ノ処分ヲ爲スノ意ナリ)之レガ爲ニ再ニ彼瀾ヲ起スナラ致ス

勿レ是レヲ至要ト爲ス欽此(以上尽ク上諭文ナリ)

總理衙門ノ返電 九月十八日

冷電ヲ奉ス(總理衙門ヨリ上意ヲ受ケテ奉ル)謹ニテ諭旨(皇帝ノ)ヲ奉ス李ノ愚昧ヲ責ムス

俯レテ温諭ヲ加ヘラル之ヲ讀シ感激流涕セリ謹ミテ當ニ朝廷ニハ得サルハ分方ヲ

仰体シト意ニ隨ヒ彼レ四里ヲ佔拠スル外ニ於テ我軍ハ尚四里ヲ空ニスル外ニ種シ駐札

セシムヘシ惟タ地ヲ擇ミ聖ヲ築ク且夕ノ竣工スルニテラヌ依テ前ニ期限ヲ擬定シ十月

初旬ニ於テ一律ニ移轉シ畢ツルヘシ但シ我軍退去後空界ナル四里中ハ彼レ亦タ再

ヒ一步ヲモ進ムルヲ得サルヘシ應ニト意ヲ請ヒ別ニ所明セラシヨ(所明ハ訂明ノ譯ナリハシ
別ニ日本ノ進ムニ様訂約
ナラシヨ)

庶ク彼此相安キヲ得ヘシ請フ代ツテ煎セヨ(煎キハ奏セ
ヨ誤ナラン)

(割注ハ然ラ譯者ノ意見ナリ)

戊午年八月十八日

露國
電報

本年九月廿六日四時
露國公使館に於て、露國公使館

東京 古江 次方 電

露國東洋艦隊根拠地

一日午前十時四十分浦塩斯德軍港司令官

より露國公使館に達せる秘密電報ハ左ノ如シ

冬季期間東洋艦隊根拠地ヲ去ル所ト定ム

清國ニテハ膠州灣、朝鮮ニテハ永興灣(永

興灣ハ元山灣ノ北方ニシテ浦塩斯德ヨリ西時同ニ達ス

所最モ候ナル港灣ナリ)ノ兩灣ヲ以テ根拠地ト爲シ

軍艦ニ要スル燃料ヲ供給スル兩灣ニ於テ交際

右電報ハ現ニ目撃者セシ者意釋ナリ

十二月廿九日

0954

明治廿九年三月廿四日

密

お山の方武之七

密送第一〇三號

ナリノテ...

法固以存カ回念由地ニ於テ輕任ヲ敷
設スベキ先許状ヲ電送法銀リ、下附シ
上ル義我ニ受シ子持ノ由ヲ在露本野信
時代理ヲ役ヲ電報有之ヲ行太字
筆之進カセ

外務大臣任壽大限示



陸軍大臣任壽高島勲の取

十 家 官

電信譯文

明治廿九年十二月廿四日
廿五日着

東京

在露

大隈外務大臣

本野臨時代理公使

第六三号

露國政府ハ十二月廿四日附官報ニ露清銀行ニ下
 付シタル鐵道敷設ニ關スル免許狀ヲ掲載セリ同
 銀行ハ黑龍江ノ西境ニ於ケル某地点ヨリ吉林省ノ
 東境ニ於ケル某地点迄鐵道ヲ敷設スベキ許可ヲ
 清國政府ヨリ受ケリ、工事ハ明年八月ヲ以テ始メ六
 箇年ニシテ竣工ノ預定ナリ而シテ許可期限ハ十
 箇年トス、事業ノ全部ハ露國大臣ノ監理
 スル所トス、其外同銀行ハ鑛山事業ヲ営ムルキ權
 利ヲ得タリ